

GUÍA PARA CIUDADES INTERESADAS Y FUTURAS CANDIDATAS

CIUDADES DE LITERATURA UNESCO

Somos una red global de ciudades especializadas en literatura; la designación de la UNESCO como “Ciudad de Literatura” reconoce la excelencia y obliga a las ciudades a la promoción de su cultura y a la cooperación internacional compartiendo las buenas prácticas, apoyando la libertad de expresión y realizando proyectos que aseguren un amplio alcance de la literatura entre la población local e internacional.

Las ciudades de literatura forman parte de una amplia red compuesta actualmente por 246 Ciudades Creativas UNESCO de todo el mundo. Miembros de más de 70 países que cubren siete campos creativos: Artesanía y Artes Populares, Diseño, Cine, Gastronomía, Literatura, Música y Arte Digital, han recibido designaciones de la UNESCO en las que se reconoce el pasado, presente y futuro de un patrimonio cultural, diversidad en la escena cultural contemporánea y el compromiso de legar nuestra cultura a las generaciones futuras tanto en nuestra ciudad como en el resto de las ciudades de la Red UNESCO en forma de colaboración.

La designación como Ciudad de Literatura UNESCO es a perpetuidad, y el proceso de solicitud exige importantes recursos en cuanto al trabajo en colaboración, la planificación de proyectos y el trazado de una visión cultural compartida en la ciudad que asegure una red vibrante y sostenible. Como resultado, puede parecer un proceso intimidante. El objetivo de esta guía es ofrecer a las ciudades interesadas en formar parte de la red algunas directrices, así como ejemplos de buenas prácticas para ayudarles a comenzar su proceso.

Valores

Como Ciudades de Literatura UNESCO, nos hemos comprometido con los siguientes valores de la Red que se ajustan a nuestro trabajo y actividades, así como a nuestras relaciones:

1. Construir una red de cooperación y bienvenida que refleje la diversidad y la riqueza de las distintas lenguas y literaturas del mundo;
2. Fomentar el valor del diálogo y la libertad de expresión en todas nuestras actividades;
3. Posibilidad de acceder a proyectos internacionales a través de la red para fomentar nuestra literatura más allá del ámbito local y nacional.

4. Trabajar para reforzar las relaciones entre todas las ciudades creativas del mundo.
5. Somos una red activa y dinámica en cuanto a la comunicación con las otras ciudades y con nuestros compañeros.

¿Interesado en presentar solicitud?

Nos encanta lo que hacemos, incluyendo las colaboraciones internacionales que se hacen posible gracias a la Red de Ciudades Creativas, y os animamos enérgicamente a que consideréis presentar la solicitud. Estamos sobre todo interesados en forjar lazos con países y/o regiones que actualmente se encuentran infra representados.

Aceptamos preguntas de cualquier oficina que desee explorar las posibilidades para poder presentar una solicitud en el futuro. Nos ofrecemos a trabajar con vosotros en términos de asesoramiento a través del proceso de presentación de la solicitud, comprometiéndonos desde un punto de vista práctico, y ofreciendo nuestra ayuda para que podáis conocer la red. De hecho, recomendamos que las ciudades pasen por este proceso, a través del cual se asegura que la solicitud contenga todos los criterios para conseguir la designación. El siguiente documento resume los indicadores más relevantes y la forma en la que podemos contribuir al éxito de vuestra solicitud en lo que esperamos sea un proceso de cambio y desarrollo positivo para vuestra ciudad.

Para más información, por favor contactar con el coordinador del cluster de Ciudades de Literatura, John Kenyon en la dirección john-kenyon@iowacityofliterature.org

Asesoramiento

Estamos preparados para orientar a las ciudades aspirantes, a través de un representante que contactará con vosotros por teléfono, video llamada o correo electrónico en el proceso de creación de vuestra solicitud. Este asesoramiento puede atender todo tipo de dudas, desde consejos prácticos sobre presupuestos, contratos de nivel de servicios, programación y comunicación, hasta líneas estratégicas, partenariado, etc.

Si estáis interesados en uniros a este “sistema de asesoramiento”, por favor, contactar con nuestro Coordinador del cluster de Ciudades de Literatura, John Kenyon en

john-kenyon@iowacityofliterature.org.

Comunicación y Colaboración

El trabajo en colaboración es absolutamente vital: el trabajo de una oficina de Ciudad de Literatura tiene más alcance y más profundidad cuando aprovecha las alianzas efectivas de organizaciones creativas como agencias de desarrollo de la literatura, casas de literatura, librerías, editoriales, festivales, centros y universidades, cuyas redes se extienden al sector privado, la sociedad civil y el gobierno. Como declara la UNESCO, la actual relevancia y dinamismo del sector cultural y, en especial del campo creativo en cuestión, en cuanto al desarrollo de la ciudad se debe reflejar en el diseño y la preparación de la solicitud.

Cómo avanzar

Todo el trabajo necesario para presentar la solicitud debe estar respaldado por un presupuesto y una estrategia de financiación. Antes de comenzar el proceso de solicitud para la designación UNESCO, la ciudad debe establecer un programa de financiación y gestión, así como una oficina o institución coordinadora que lo dirija. La financiación y la gestión de una ciudad Creativa UNESCO es diferente en cada una de ellas. El modelo de gestión en cada ciudad va a depender de la infraestructura cultural local, de la colaboración de las instituciones y las oportunidades de financiación. Se pueden compartir modelos y prácticas de gestión vigentes que sirvan de guía para las nuevas ciudades.

El presupuesto de una ciudad de literatura debe cubrir los proyectos locales, internacionales, cros-sectoriales y de co-producción con otras ciudades y como tal, la recaudación de fondos, la presentación de informes y la evaluación a las partes interesadas están en el centro de la sostenibilidad para muchas ciudades miembros de la red. Todos tenemos que justificar ante nuestros patrocinadores el *impacto* y *las medidas de éxito*, así como *los sistemas de responsabilidad*.

Además de mecanismos bien desarrollados para crear, producir y promover la literatura, también es importante demostrar que vuestra ciudad involucra activamente a las personas en la vida cultural, y en particular a los grupos marginados o vulnerables. Además de la excelencia y la amplitud de vuestra cultura, también son importantes los asuntos políticos y sociales que motivan vuestro trabajo. El grupo de ciudades de literatura cuenta con representantes de organizaciones especializados en la libertad de expresión, diversidad cultural, programación para jóvenes, compromiso con las distintas comunidades y otros aspectos sociales relevantes en el desarrollo de la literatura. Podéis contar con nuestra ayuda y apoyo en caso de enfrentaros a problemas sociales acuciantes y/o a determinadas carencias en vuestra ciudad.

Libertad de expresión

Al trabajar con escritores a nivel internacional, a menudo nos preguntan sobre la libertad de expresión. Creemos que el diálogo y otros canales de comunicación pueden apoyarlos en su labor. Es inevitable que los escritores quieran trabajar con libertad y que su obra tenga un amplio alcance a nivel internacional, y obtener la designación de Ciudad de Literatura es una manera de conseguir este objetivo.

Dotación de Recursos a la Red

La sostenibilidad de la Red de Ciudades de Literatura depende por completo de los esfuerzos de colaboración de sus miembros, y estamos deseosos por demostrar la capacidad de las solicitudes a tal fin. Una encuesta realizada a representantes de las Ciudades de Literatura en el año 2017, arrojó que el trabajo mínimo era de medio día a un día a la semana, informando directamente al coordinador del Subgrupo. Este tiempo puede dedicarse en tareas como dar publicidad a la red a nivel nacional e internacional, formar parte de los Grupos de Trabajo a petición del coordinador del Subgrupo, evaluar las nuevas solicitudes para entrar en la red, estudiar los informes estratégicos de la UCCN, desarrollar proyectos en colaboración con ciudades hermanas de la red, etc. El presupuesto a tal fin y todo lo necesario para la oficina, así como un representante de la ciudad que asista al menos a una reunión internacional al año, debe cubrirse por el organismo local del que depende.

Pasos a seguir

Antes de presentar vuestra solicitud os animamos a que contactéis con nosotros de forma activa. Y no dudéis en animaros y venir a visitarnos también. Contadnos lo que hacéis y decidnos de qué forma podemos ayudar. En la evaluación se examinará si los solicitantes se han puesto en contacto con los miembros, con quién y hasta qué punto fue relevante ese contacto. Este es un criterio fundamental.

Cartas de Apoyo

En conjunto, nuestra posición es la de no emitir cartas de apoyo a ninguna ciudad, pero sí animamos a las ciudades aspirantes a entablar relaciones importantes con otras ciudades de literatura. Necesitamos saber con certeza que las ciudades aspirantes tienen las credenciales y el compromiso necesarios para convertirse en Ciudad de Literatura. No firmamos contratos ni cualquier otro acuerdo vinculante con las ciudades aspirantes. Importante saber que la solicitud de la UCCN no exige cartas de apoyo.

Checklist (lista de control)

El objetivo de la UNESCO es conseguir una red mundial de ciudades que impulsen la investigación en conceptos como la economía creativa, el turismo cultural, la diplomacia de la ciudad y el desarrollo urbano sostenible. Esperamos que esta guía os pueda ofrecer una clara visión de cómo la expansión y la colaboración contribuyen positivamente en este plan a largo plazo. Recordad, nunca puedes dejar de ser una Ciudad de Literatura!

Antes de presentar vuestra solicitud, aquí os mostramos algunos pasos que pensamos deberíais considerar:

- * Contactar con el Coordinador de las Ciudades de Literatura y expresarle vuestro interés en presentar la solicitud.

- Revisar las páginas webs y las redes sociales de los miembros de la UCCN para tener un mayor conocimiento de sus proyectos y programas – www.citiesoflit.com

- Leer las solicitudes presentadas por los miembros y observar lo que han destacado

- Consultar con el Coordinador de las Ciudades de Literatura los valores y prioridades de la sub-red

- Contactar con las Ciudades de Literatura para conocer sus experiencias en la red

- Preparar una respuesta a la pregunta, “¿Por qué presentamos nuestra solicitud? y “10 cosas relevantes sobre (insertar el nombre de tu ciudad)”. Esta es vuestra presentación corta, vuestro mensaje relevante para transmitir a los políticos, prensa, etc.

- Contactar con vuestra Comisión Nacional lo antes posible para debatir la solicitud para ser miembros de la Red.

- Mantener reuniones entre los responsables y el público para tener conocimiento sobre las necesidades del sector literario y de cómo esta designación puede ayudar a este sector.

- Informar a los responsables sobre esta designación. Hacer hincapié en el hecho de que no se trata de un premio, sino de un compromiso a largo plazo para mejora e impulsar el estado de bienestar de la ciudad a través de la creatividad y concretamente de la literatura

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Quién es el contacto del grupo?

Como coordinador del grupo, John Kenyon es la persona de contacto en ayudaros a tener todas las conexiones que podáis necesitar para que vuestra solicitud muestre vuestros puntos fuertes, así como vuestros objetivos y metas dentro de la red y de la subred. Igualmente, recordad que podéis contactar con cualquier miembro de la subred antes de presentar vuestra solicitud.

Por favor, tened siempre presente que presionar mediante lobby no es un procedimiento adecuado, además mostraría un concepto erróneo de cómo funciona la red y el proceso de solicitud para formar parte de la misma. La creación de relaciones con las ciudades miembro es lo más importante. Aún cuando es interesante el número de bibliotecas y librerías de vuestra ciudad, es aún más útil y valuable conocer vuestro proyecto de futuro y vuestra idea de colaboración con otros miembros. Abstenerse de enviar material promocional e informativo sin contexto o relación alguna con los miembros. Lo mejor es contactar con John Kenyon quien os podrá aconsejar de los pasos a seguir.

¿Es pues este un premio que podemos ganar por ser los mejores?

La designación de Ciudad de Literatura no es un premio, trofeo o galardón. Es un reconocimiento al patrimonio literario y creativo del municipio; salud, profundidad, alcance y vitalidad de la escena contemporánea; visión cohesiva y estrategia de desarrollo. Es una inversión en el futuro y una enorme responsabilidad, que a menudo marca una nueva etapa para la ciudad a medida que se abre a una colaboración global a largo plazo.

Se trata igualmente de una oportunidad para poder incrementar y apoyar a los sectores creativos y literarios locales. Esta designación ayuda, no solo a integrar y a comprometer a los ciudadanos, escritores y artistas, sino también a las instituciones, al sector privado y al sector turístico, a través de las diferentes actividades literarias locales, nacionales así como de las estrategias y colaboraciones internacionales.

¿Recibiremos dinero de la UNESCO por nuestros proyectos?

Esto es una idea equivocada. La pertenencia a la red no implica recibir ningún tipo de subvenciones ni de ayudas económicas. Todos los gastos relacionados con este programa municipal de la UNESCO deben incluirse en los presupuestos municipales o en los presupuestos de las instituciones desde las cuales se gestionará el programa. Sin embargo, la red ofrece a las ciudades miembro la oportunidad de obtener financiación ya sea nacional o internacional.

¿Dónde puedo encontrar información sobre cómo funcionan las oficinas de literatura y cuántas personas trabajan en ellas?

John puede proporcionar un resumen con esta información.

Cada ciudad organiza su oficina de la forma más adecuada para ella, por tanto no hay ningún modelo particular a seguir. No dudéis en poneros en contacto con John o con cualquier otro coordinador que os pueda interesar, en caso de que queráis saber con quién sería mejor para vosotros establecer un primer contacto, o bien, si ya lo tenéis claro, hacerlo de forma directa.

¿Cuánto dinero necesito para gestionar mi programa?

Estas es LA PREGUNTA con mayúsculas, y deberéis obtener vuestra propia respuesta tras realizar una evaluación de los objetivos y expectativas de vuestra designación.

Como mínimo, necesitaréis lo siguiente:

- * Salario anual de un director para la oficina
- * Una oficina física para el director
- * Presupuesto para la creación de una página web y su mantenimiento
- * Presupuesto para la organización de eventos o al menos tener presencia en otros eventos mayores, realizar reuniones entre agencias y organizaciones literarias, etc.
- * Presupuesto para material promocional
- * Presupuesto para asistir a las reuniones internacionales UNESCO dos veces al año

Es aconsejable elaborar documentos estratégicos para vuestra ciudad y resumir cuáles son vuestros objetivos y vuestra visión de futuro. Esto os ayudará a identificar los recursos humanos y económicos que necesita vuestro programa.

Comenzamos a preparar nuestra solicitud para ser Ciudad de Literatura UNESCO... , ¿algunos consejos?

La designación es para la ciudad, por tanto es la ciudad la que debe preparar la solicitud. Lo que pretendemos decir con esto es que en la solicitud deben participar el mayor número de representantes de todos los gremios de la ciudad. Es por ello que debe ser un esfuerzo grupal y no individual al ejercer una amplia influencia positiva en el sector local.

Necesitaréis la ayuda y el asesoramiento de expertos y partes interesadas, aunando fuerzas para apoyaros. Debe ser un esfuerzo compartido pues, en definitiva, serán las personas que os brindarán apoyo en vuestro trabajo tras la designación. Estaría bien comenzar haciendo un llamamiento a todas las partes que penséis que os puedan guiar y así aseguraros de que exista suficiente voluntad e impulso dentro de la ciudad para obtener la designación y los beneficios que la misma implica.

Es importante trabajar con la oficina del Alcalde y las instituciones culturales de la ciudad desde el principio y así no tendréis que convencerlos DESPUÉS de haber hecho todo el trabajo. De hecho, deberían implicarse desde los inicios de la preparación de la solicitud.

Hablar con las Ciudades de Literatura para mejorar vuestros conocimientos y comprender el trabajo que hacen otros en el mundo de la literatura, ampliará vuestras expectativas y os enseñará a comenzar a trabajar en el networking, la comunicación y el intercambio de ideas. Y si es posible, hacer videollamadas o visitar a las ciudades miembro que sean de vuestro interés.

Es importante ser muy claros sobre las razones para optar a esta designación como Ciudad de Literatura UNESCO, especificando cuáles son, en vuestra opinión, los beneficios que supone para la ciudad y sus habitantes la designación y los programas generados por la misma. Esta pregunta será muy frecuente, así que estad preparados.

**Me gustaría contactar con los miembros de la red y aprender de sus experiencias.
¿Dónde puedo conseguir los contactos de los coordinadores?**

Enviad un correo al actual coordinador del cluster de Ciudades de Literatura UNESCO, John Kenyon a la dirección john-kenyon@iowacityofliterature.org y él os podrá facilitar los contactos. Igualmente están disponibles en la página web del grupo de Ciudades de Literatura UNESCO, pero contactar con el coordinador puede ayudar a conseguir una buena visión de al red y de quién puede responder mejor a vuestras preguntas.

Recursos

[UNESCO Creative Cities Network website](#)

[UNESCO Cities of Literature Subnetwork website](#)

Diciembre 2022